



HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

1. Identificación

Identificador de producto	Cal-Shield (4148-08, 4148-32)
Otros medios de identificación	No disponible.
Uso recomendado	Coil Protectant
Restricciones recomendadas	Ninguno conocido/Ninguna conocida.
Información sobre el fabricante/importador/proveedor/distribuidor	
Fabricante	
Nombre de la empresa	Nu-Calgon
Dirección	2611 Schuetz Road St. Louis, MO 63043 Estados Unidos
Teléfono	314-469-7000 / 800-554-5499
Correo electrónico	No disponible.
Número de teléfono para emergencias	1-800-424-9300 (CHEMTREC)
Proveedor	Véase arriba

2. Identificación de riesgos

Riesgos físicos	No clasificado.
Peligros para la salud	No clasificado.
Peligros para el medio ambiente	No clasificado.
WHMIS 2015 Peligros definidos	No clasificado
Elementos de la etiqueta	
Símbolo de peligro	Ninguno.
Palabra de advertencia	Ninguno.
Indicación de peligro	La mezcla no cumple con los criterios de clasificación.
Consejos de prudencia	
Prevención	Respete las normas para un manejo correcto de los químicos.
Respuesta	Lávese las manos después del uso.
Almacenamiento	Consérvese alejado de materiales incompatibles.
Eliminación	Eliminar los desperdicios y residuos de conformidad con la normativa promulgada por las autoridades locales.
WHMIS 2015: Peligros para la salud no clasificados de otra manera (HHNOC)	Ningunos conocidos/Ninguna conocida.
WHMIS 2015: Peligros para la salud no clasificados de otra manera (PHNOC)	Ningunos conocidos/Ninguna conocida.
Peligros no clasificados en otra parte (HNOC, por sus siglas en inglés)	Ninguno conocido/Ninguna conocida.
Información suplementaria	Ninguno.

3. Composición/información sobre los componentes

Mezcla	
Comentarios sobre la composición	No es peligroso según los criterios de WHMIS/OSHA.

4. Medidas de primeros auxilios

Inhalación	En caso de síntomas, mover a la víctima a un lugar con aire fresco. Si los síntomas persisten, obtener asistencia médica.
-------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Piel	Enjuagar con abundante agua fría. Lavar con agua y jabón. Obtener asistencia médica si la irritación persiste.
Ojos	Enjuagar con agua fría. Sacarse los lentes de contacto, si es el caso, y continuar enjuagando. Obtener asistencia médica si la irritación persiste.
Ingestión	No inducir el vómito. Si el vómito ocurre de manera natural, haga que la víctima se incline hacia adelante para reducir el riesgo de aspiración. No dar nada por la boca si la víctima está inconsciente o si tiene convulsiones. Consulte al médico.
Síntomas/efectos más importantes, agudos o retardados	El contacto directo con los ojos puede causar una irritación temporal.
Indicación de la necesidad de recibir atención médica inmediata y, en su caso, de tratamiento especial	Los síntomas pueden retrasarse. Tratar al paciente según sus síntomas.
Información general	En caso de malestar, acuda al médico (si es posible, muéstrela la etiqueta). Asegúrese de que el personal médico tenga conocimiento de los materiales involucrados y tome las precauciones adecuadas para su propia protección. Muéstrela esta ficha de seguridad al doctor que esté de servicio. Evitar contacto con ojos y piel. Usar guantes de goma y anteojos de seguridad con protección lateral. Mantener fuera del alcance de los niños.

5. Medidas para combatir incendios

Medio extintor apropiado	Tratar el material circundante.
Medios inadecuados	No utilizar agua a presión, puede extender el incendio.
Riesgos específicos derivados del producto químico	Los bomberos deben usar aparatos de respiración autónomos.
Equipo especial de protección y medias de precaución para los bomberos	Los bomberos deben usar ropa de protección completa que incluya aparato de respiración autónomo.
Equipo/instrucciones de extinción de incendios	Mueva los recipientes del área del incendio si puede hacerlo sin riesgo.
Métodos específicos	Utilizar procedimientos estándar contra incendios y considerar los riesgos de otros materiales involucrados.
Riesgos generales de incendio	Ningún riesgo excepcional de incendio o explosión señalado.
Productos de combustión peligrosos	Pueden incluir y no están limitados a: Óxidos de carbono. Fluoruro de hidrógeno.

6. Medidas que deben tomarse en caso de vertido accidental

Precauciones personales, equipo protector y procedimiento de emergencia	Mantenga alejado al personal que no sea necesario. Mantenga alejadas a las personas de la zona de la fuga y en sentido opuesto al viento. No toque los recipientes dañados o el material derramado a menos que esté usando ropa protectora adecuada. Para información sobre protección personal, véase la sección 8.
Métodos y materiales para la contención y limpieza de vertidos	<p>Detenga la fuga si puede hacerlo sin riesgo.</p> <p>Derrames grandes: Forme un dique para el material derramado donde sea posible. Cubrir con una lámina de plástico para evitar la dispersión. Absorber en vermiculita, arena o tierra seca y colocar en recipientes. Después de recuperar el producto, enjuague el área con agua.</p> <p>Derrames pequeños: Limpie con material absorbente (por ejemplo tela, vellón). Limpie cuidadosamente la superficie para eliminar los restos de contaminación. Nunca regrese el producto derramado al envase original para reutilizarlo.</p> <p>Nunca regrese el producto derramado al envase original para reutilizarlo. Para información sobre la eliminación, véase la sección 13. Evite su entrada en vías fluviales, sistemas de drenaje, sótanos o áreas cerradas. Antes de proceder a limpiar, referirse a los datos sobre riesgos dados más arriba. Los derrames pequeños pueden absorberse con un material absorbente inerte y ponerse en un recipiente adecuado, cubierto y rotulado. Evitar que los derrames grandes entren en los desagües o las vías de agua. Contactar a los servicios de emergencia y al proveedor para pedir consejos al respecto.</p>
Precauciones para la protección del medio ambiente	No eliminar en lagos, arroyos, estanques o aguas públicas

7. Manipulación y almacenamiento

Precauciones que se deben tomar para garantizar un manejo seguro	Utilice solamente con la ventilación adecuada. Evitar el contacto con los ojos, la piel y la ropa. Colada a fondo después de dirigir. Establezca prácticas buenas de higiene industrial para la manipulación de este material. No comer ni beber durante su utilización. Evite respirar los vapores o rocíos que emite el producto. Mantenga el envase cerrado firmemente.
-------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Condiciones de almacenamiento seguro, incluida cualquier incompatibilidad

Almacén en un de contenedor cerrado lejos de los materiales incompatibles Mantener fuera del alcance de los niños.

8. Controles de exposición/protección personal

Límite(s) de exposición ocupacional	No se indican los límites de exposición de los componentes.
Valores límites biológicos	No se indican límites de exposición biológica para los componentes.
Controles técnicos apropiados	La ventilación general es normalmente suficiente.
Medidas de protección individual, como equipos de protección personal recomendados	
Protección para los ojos/la cara	Use gafas de seguridad con protectores laterales (o goggles).
Protección de la piel	
Protección para las manos	Guantes impermeables. Confirmar primero con un proveedor conocido.
Otros	Como sea requerido por las normas del empleador.
Protección respiratoria	Donde los niveles de la pauta de la exposición pueden ser excedidos, utilice un respirador aprobado de NIOSH. La máscara de respiración deberá ser seleccionada y utilizada bajo la dirección de personal capacitado en salud y seguridad, y en un todo de acuerdo con lo establecido por las pautas y criterios respectivos de OSHA (29 CFR 1910.134), CAN/CSA-Z94.4 y de ANSI sobre protección respiratoria (Z88.2).
Peligros térmicos	No aplicable.
Consideraciones generales sobre higiene	Lávese las manos antes de los descansos e inmediatamente después de manipular la sustancia. Manipúlelo con las precauciones de higiene industrial adecuadas, y respete las prácticas de seguridad. No comer ni beber durante su utilización.

9. Propiedades físicas y químicas

Aspecto	Claro
Estado físico	Líquido.
Estado físico	Líquido.
Color	Ámbar
Olor	Característico
Umbral de olor	No disponible.
pH	No disponible.
Punto de fusión/punto de congelación	No disponible.
Punto inicial e intervalo de ebullición	No disponible.
Punto de escurrimiento	No disponible.
Peso específico	No disponible.
Coefficiente de reparto: n-octanol/agua	No disponible.
Punto de inflamabilidad	No disponible.
Tasa de evaporación	No disponible.
Inflamabilidad (sólido, gas)	No aplicable.
Límites superior/inferior de inflamabilidad o explosividad	
Límite inferior de inflamabilidad (%)	No disponible.
Límite superior de inflamabilidad (%)	No disponible.
Límite inferior de explosividad (%)	No disponible.
Límite superior de explosividad (%)	No disponible.
Presión de vapor	No disponible.
Densidad de vapor	No disponible.
Densidad relativa	No disponible.

Solubilidad(es)	No disponible.
Temperatura de autoignición	No disponible.
Temperatura de descomposición	No disponible.
Viscosidad	No disponible.
Otra información	
Propiedades explosivas	No explosivo.
Propiedades comburentes	No comburente.

10. Estabilidad y reactividad

Reactividad	Este producto puede reaccionar con agentes oxidantes fuertes.
Posibilidad de reacciones peligrosas	No ocurren polimerizaciones peligrosas.
Estabilidad química	Estable bajo las condiciones de almacenamiento recomendadas.
Condiciones a evitar	No mezclar con otros productos químicos.
Materiales incompatibles	Oxidantes.
Productos de descomposición peligrosos	Pueden incluir y no están limitados a: Óxidos de carbono. Fluoruro de hidrógeno.

11. Información toxicológica

Vías de exposición	Ojos, contacto con la piel, inhalación, ingestión.
Información sobre las posibles vías de exposición	
Ingestión	Puede causar problemas digestivos, náuseas o vómitos.
Inhalación	No se esperan efectos adversos debido a inhalación.
Piel	No se esperan efectos adversos debido al contacto con la piel.
Ojos	El contacto directo con los ojos puede causar una irritación temporal.
Síntomas relacionados con las características físicas, químicas y toxicológicas	El contacto directo con los ojos puede causar una irritación temporal.
Información sobre los efectos toxicológicos	
Toxicidad aguda	No disponible.
Corrosión/irritación cutáneas	El contacto prolongado con la piel puede causar irritación temporal.
Minutos de exposición	No disponible.
Valor de eritema	No disponible.
Valor del edema	No disponible.
Lesiones oculares graves/irritación ocular	El contacto directo con los ojos puede causar una irritación temporal.
Valor de opacidad corneal	No disponible.
Valor de la lesión del iris	No disponible.
Valor del enrojecimiento conjuntival	No disponible.
Valor del edema conjuntivo	No disponible.
Días de recuperación	No disponible.
Sensibilidad respiratoria o cutánea	
Sensibilización respiratoria	No es un sensibilizante respiratorio.
Sensibilización cutánea	No se espera que este producto cause sensibilización cutánea.
Mutagenicidad	No es peligroso según los criterios de WHMIS/OSHA.
Carcinogenicidad	No es peligroso según los criterios de WHMIS/OSHA.
OSHA Sustancias específicas reguladas (29 CFR 1910.1001-1052)	
No listado.	
Toxicidad para la reproducción	No se espera que este producto cause efectos reproductivos o al desarrollo.
Teratogenicidad	No es peligroso según los criterios de WHMIS/OSHA.
Toxicidad sistémica específica de órganos diana - Exposición única	No clasificado.

Toxicidad sistémica específica de órganos diana - Exposiciones repetidas	No clasificado.
Peligro por aspiración	No representa un peligro de aspiración.
Efectos crónicos	No es peligroso según los criterios de WHMIS/OSHA.

12. Información ecotoxicológica

Efectos ecotoxicológicos	No disponible.
Persistencia y degradabilidad	No existen datos sobre la degradabilidad del producto.
Potencial de bioacumulación	
Movilidad en el suelo	No hay datos disponibles.
Movilidad en general	No disponible.
Otros efectos adversos	No se esperan otros efectos adversos para el medio ambiente (p. ej. agotamiento del ozono, posible generación fotoquímica de ozono, perturbación endocrina, potencial para el calentamiento global) debido a este componente.

13. Información relativa a la eliminación de los productos

Instrucciones para la eliminación	Recoger y recuperar o botar en recipientes sellados en un vertedero oficial. Elimine de acuerdo con todas las regulaciones aplicables.
Reglamentos locales sobre la eliminación	Elimine de acuerdo con todas las regulaciones aplicables.
Código de residuo peligroso	El Código de Residuo debe ser asignado después de hablar con el usuario, el productor y la compañía de eliminación de residuos.
Residuos/producto no utilizado	Elimine observando las normas locales en vigor. Los recipientes vacíos o los revestimientos pueden retener residuos del producto. Este material y sus recipientes deben eliminarse de forma segura (véase: Instrucciones para la eliminación).
Envases contaminados	Ya que los recipientes vacíos pueden contener restos de producto, obsérvense las advertencias indicadas en la etiqueta después de vaciarse el recipiente. Los contenedores vacíos deben ser llevados a un sitio de manejo aprobado para desechos, para el reciclado o eliminación.

14. Información relativa al transporte

Transporte de material peligroso (TDG): TDG prueba de clasificación:	Método de Clasificación: Clasificados según la parte 2, secciones 2,1 – 2,8 del Reglamento de transporte de mercancías peligrosas. En su caso, el nombre del técnico y la clasificación del producto aparecerá debajo.
Ministerio de Transportes de los Estados Unidos. (DOT)	No está regulado como producto peligroso.
Transporte de material peligroso (TDG - Canada)	No está regulado como producto peligroso.

15. Información reguladora

Reglamentaciones federales canadienses	Este producto ha sido clasificado en conformidad con los criterios de peligro de las HPR y la HDS contiene toda la información requerida por estas regulaciones.
Export Control List (CEPA 1999, Schedule 3)	No listado.
Greenhouse Gases	No listado.
Precursor Control Regulations	No regulado.
WHMIS 2015 Exenciones	No aplicable
Reglamentos federales de EE.UU.	Este producto no se considera peligroso según la Norma de Comunicación de Peligros (Hazard Communication Standard) de OSHA, 29 CFR 1910,1200.
TSCA Section 12(b) Export Notification (40 CFR 707, Subapartado D) (Notificación de exportación)	No regulado.
Lista de sustancias peligrosas de CERCLA (40 CFR 302.4)	No listado.
SARA Sección 304 Notificación de emergencia sobre la liberación de sustancias	No regulado.
OSHA Sustancias específicas reguladas (29 CFR 1910.1001-1052)	No listado.

Ley de Enmiendas y Reautorización del Superfondo de 1986 (SARA)

SARA 302 Sustancia extremadamente peligrosa No

SARA 311/312 Sustancias químicas peligrosas No

SARA 313 (Reporte TRI, acerca del Inventario de liberación de sustancias tóxicas)
No regulado.

Otras disposiciones federales

Ley de Aire Limpio (CAA), sección 112, lista de contaminantes peligrosos del aire (CPA)
No regulado.

Clean Air Act (CAA) Section 112(r) Accidental Release Prevention (40 CFR 68.130) (Ley de aire limpio, Prevención de liberación accidental)
No regulado.

Regulaciones de un estado de EUA

Proposición 65 del Estado de California, EUA

Ley de agua potable y sustancias tóxicas de 1986 del Estado de California (Proposición 65): Según nuestro conocimiento, este material no contiene químicos actualmente listados como carcinógenos o toxinas reproductivas.

Estado de Inventario

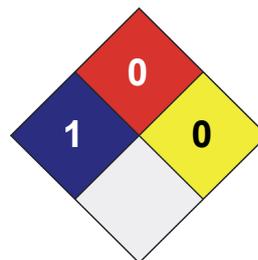
País(es) o región	Nombre del inventario	Listado (sí/no)*
Canadá	Lista de Sustancias Nacionales (DSL)	Sí
Canadá	Lista de Sustancias No Nacionales (NDSL)	No
Estados Unidos y Puerto Rico	Inventario de la Ley del Control de Sustancias Tóxicas (TSCA)	Sí

*Un "Sí" indica que todos los componentes de este producto cumplen con los requisitos del inventario administrado por el(los) país(es) responsable(s)

16. Otra información

REFERENCIA
Severo 4
Serio 3
Moderado 2
Ligera 1
Mínimo 0

Salud	/ 1
Flamabilidad	0
Riesgos Físicos	0
Protección Personal	X



Cláusula de exención de responsabilidad

La información aquí contenida fue obtenida de fuentes que se estiman técnicamente precisas y confiables. Si bien se han realizado los máximos esfuerzos posibles a fin de asegurar la total puesta en conocimiento de los riesgos asociados a este producto, como en algunos casos no es posible obtener información, se lo declara expresamente. Dado que las condiciones particulares de uso del producto están más allá del alcance del proveedor, se presupone que los usuarios de este material han sido correctamente entrenados según las exigencias de toda la legislación aplicable y demás instrumentos regulatorios. El proveedor no efectúa ninguna garantía, expresa ni tácita, y no será responsable por ninguna pérdida, daños o consecuencia dañina que pueda resultar del uso o de la confiabilidad de cualquier información contenida en este documento.

La información de esta ficha se ha redactado sobre la base del nivel actual de conocimientos y experiencia disponible.

Fecha de emisión	14-Agosto-2023
Indicación de la versión	03
Fecha de vigencia	14-Agosto-2023
Preparado por	Nu-Calgon Technical Service Teléfono: (314) 469-7000
Información adicional	No disponible.
Otra información	Para obtener una Hoja de Datos de Seguridad actualizada, por favor póngase en contacto con el distribuidor /el fabricante que figura en la primera página de este documento.